

Sagai Muittalægje

15ad Mai 1907.

No. 10.

»Sagai Muittalægje« boatta guovte gærde juokke manost, 1as ja 15ad bæive, ja maksa ovta kruvna ja 20 øra jakkodagast — 60 øra jakkebælest. Bladdē matta dinggujuvvut juokke poastarappe bokte. Dietetusak maksek 5 øra rana.

4ad jakkodak.

98 boccu

hævvanægje 1906 ruovddemađe alde Gellivare ja rikaraje gaskast. Jernbane vuji dai bagjel. Ovta bæive goddatalle 23 boccu.

Datoiga ærranet.

Smaalenen amtast Norgast bođiga dast divlle okta naituspara valdde kontori bivddet ærrancene. Boadnja læi 67 jage, ja akka, gutte algost læi buktan ouddan dam arvvalusa, læi 71 jage. Oažžo dagjat havde ravdast datoiga soai ærranet.

Sami vaiddalusak.

Dr. Konrad Nielsen, gutte læ jottam davja Sameædnemest studerin varas Samegielaærdaid, læ æallam moanaid bittaid »Sami vaiddalusai« birra muttom Kristiania bladdai, manamma læ »Verdens Gang.« Sust orro læmen ollo arvvdus Sami vaiddalusai harrai, maid son muttom muddoi gavdna læt vuoiggaden. I songe liko dam hoppus »daroduttembargoi.«

Mi aiggop dast Samas jorggalet vahaš dast, maid son æalla:

»Igo dal farga lifē aigge,« jærra son, »oažžot æielggasa dam gačaldagast, mi Sabmelažain læ vuoiggad gaibedet dabe min ædnemest, nu gukka go si ječa savvek doallat gidda sin gielastæsek ja bissot læt Sabmelažžan? Ja vela æmbo: Maid satterp ja aiggop mi min bælest nannoset gaibedet Samin dam oudast, go si ožžuk olles stata assid vuoiggadvuodaid? Dat oaivel, atte Samek berriek sattet gaibedet, atte sin olmuš-šero ballai maidai geččujuvvu ja vuttivaldujuvvu, dat oaivel i sate æavllaivuodain erit suppijuvvut. Guokte goalmadas oase oba Same olmuš sogast orruk min ædnemest raje siskabælde. Atte unokas miel-

la dal duodai læ mietta Sameædnemest Sami gaskast ja maidai muttom muddoi Tromsa Sami gaskast, ja atte dat unokas miella læ lassanæme dam duostam mon nannoset cœlkket dam addijume mielde, maid mon læm ožžom mu jottemest sin gaskast. — — «

»Ja jos dat šadda loappa »daroduttemest,« atte Samegiella nokka aibas dabe min ædnemest, lægo jurdašuvvum, maggar obmudak vailen dat šadda min ædnami? Ollaset daroduvvam Bagje-Samid i han gal oktage sate jurdašet. Ja manen galggeke Sameædnemest duoddarak dalle adnujuvvut, go mañemuš boaco-čora læ njuvvujuvvum?«

Manai oappogirjid birra, maina læ bælle Darro, ja bælle Sabme, arvval son naft:

»Jos dat galgga læt mikkege aboid adnet daggar oappogirjid, de fertijek Samek oažžot oapatægjid, gæk satterp — ja ožžuk love oapatet Same manaidi lokkat maidai Samegiela bæle. Mutto dat i oro čajetæmen čuovggaden, go friasajek Tromsa seminarest erit heittujuvvujegje, ja daina lagin buok Samegiela-oappam nogai. Dat šaddai skuvladirektøra arvvalusa mielde, ja seminara oaivel i jerrujuvvum dam birra. Dat læ juo læmaš æmbo go vaddes oažžot Samegielalaš oapatægjid dam guokte skuvlai, (Garašjokki ja Guovddageidnoi,) gost kristalašvuoda oappo vela sattujuvvu, ja skuvlastivrra mœrradusa mielde, galgga oapatuvvut Samegilli.«

Docent Nielsen arvval maidai, atte diggedulkak manga sajest mattek mendo uecan Samegiela.

Doala „Sagai Muittalægje“

Vudon oskaldasmættomvuotta.

20,000 kruvna.

Distriktakasserar H. Sætre Čacesullost sorbmi ječas 6ad mai. Su lika gavdnui ovta ladost olgobæld gavpuga. Son læi bæčæm ječas. Luodda læi mannam oaive sisa gurot bæle æalme čađa. Son læ æallam ovta brœva, mast son muittal, atte son læ adnam 20,000 kruvna amtskommuna ruđain. Dat H. Sætre, gœn duokken læi amtskommune kassa. Son vuostavaldi kommunai amta væroid ja mavsi olgus, go darbašuvvui. 1as aprila rajest galgai son maidai šaddat medicinalfonda kasserar.

Dat orro læmen, atte Sameædnemest amtast læ ollo oskaldasmættomvuotta ja betolašvuotta ammatolbmai gaskast daina mañeb aigin. Mi muittetp Selmer ja Valle oskaldasmættomvuoda.

Brævva Guovddagæinost.

Dast mi dal čokkap ja æallet vaiddalus æallag, go min formandskapa læ vuostalastam Saba arvvalusa rievssak ja girron bæčæm birra. Dat i læk bondi ige suokkan almug oaivel, mutto dušše muttom joavddelasai, gæk æi jurdaš æmbo go ječasek avke ja havskotallam birra. Sist i læk æra go aige golatam diti vazzet mæcest ja bæčælet rievssak ja giron čivgaid. Damditi dabe Guovddagæinost saggarak moittek daggar mænmodusa, vela gavppeolbmakge. Æp mi diettam maidege dam birra, ouddalgo logaimmek »Sagai Muittalægje«st dam birra.

Jos lifē stemmin dam aše birra, de boadaši æielgga oaivel ouddan.

Dabe, gost i læk æra tinistus go rievssak bivddem, dabe galgaši læt

loppe garddot rievssakid gukkeb, dan-nego rievssakak æi guoddegoade oud-dalگو miccamaraige. Ja i galgaši læt loppe goddek rievssakid ouddal mik-kalmasaige, dannego dabe læk rievssa-kak 25ad august aige nu uccek, atte dak æi sate vel riekta girddekge.

I læk imaš, atte vela »Sagai Muittalægje« imaštalla daggar oaiivve-lid, maid Guovddagæino formandska-pa læ ouddanbuktam. Gal dovdo juo, atte Dača oaiivelak daggarak læk, gutte garvod ječas Sabmelažžan ja lokka ječas dai oudast vastedægjen.

X.

Nuft čalla muttom Guovddagæi-nolaš. Mi šaddaimæk dalvveg-rak ib-maši, go mi oinimek, atte Guovdda-gæino formandskapa vuostalasti Saba arvvalusa. Muttom darogiel blađde gačai dallanaga lattestet: Gula dal, Sabmelažak læk sin ječasek stuora-diggeolbma, Saba arvvalusa vuostai.

Mi gal dalle æppeimek, atte formandskapa oaiivel dam aše harrai læ Guovddagæino almug oaiivel. Ja mi gullap dal, atte mi gaddimek riek-ta.

Redaktøra.

Rottodavdda Indiast Asiast.

Oktober manost 1897 algi rottodavd-da Indiast. Dam rajest læ dobbe juo bælnub' miljon olbmu jabmam dam davdast. Dast april manost jabme dobbe 75000 olbmu dam davdast ovta vakkost.

»Sattago okta kristalaš

læt sosialista?»

Ruotarikast dollui æska stuora čoa-galmas, gost adnujuvvui arvvalus dam gačaldaga birra: »Sattago okta kristalaš læt sosialista?» Lagabuidi 1500 olbmu legje čoačkkest. Oaiivve-sardnedægjen dam čoačgalmasast læi-ga pappa David Granqvist ja nisson Kota Dalström. Änaš oasse čoačgal-mas olbmuin servve dasa, »atte kris-talaš sikke satta ja berre læt sosialis-ta.«

Gæn læ sivva?

Mangas »Sagai Muittalægje« doal-lin lavvijek sivatallat redaktøra ja blađe olgusdoaimatægjid, go numna-rak bottek erit. Si lavvijek čallet far-ga redaktørai ja farga eksepediŝonai ja vaiddalet, aittet hæittet blađe doal-lamest, go nummarak bottek erit.

Mutto maid sattep mi dasa dakkat? Go buok nummarak saddijuvvujek alo olgus doalledi, de dat i læk min siv-va, go dak matke alde duom dam la-kai bottek erit. Mi læp nu manga gærde ouddal juo dieđetam, atte juok-ke doalle berre čallet ekspediŝonai Sigerfjordi, go nummar vaillu, de dak dallanaga sudnji saddijuvvujek. Dag-gar brævak mannek portofria, go ol-gobella čallujuvvu »Avisag.« Maidai satta 5 ørasaš brævakorta adnujuv-vut. Mi, guđek doallap moanaid da-rogiel blađid, mi lavvip dallanaga ča-lestet blađi ekspediŝonai, ja oažžop daid nummarid, mak vailluk. Jos mi galgašeimek hæittet juokke darogiel blađe doallamest, go soames nummar vaillu, de mi maņemusta æp sattaši doallat ovtage blađe. Dat dəpatuvva davja, atte soames nummar matke alde boatta erit. Damditi čalest dak-kavide ekspediŝonai Sigerfjordi, go nummarak erit javkkek, ja dak sad-dijuvvujek dudnji dallanaga.

Muitotus.

Læge buorre omi vuostai!

(Sisasaddijuvvum.)

Dat læ issoras, atte min gaskast galggek gavdnuk daggar vajbmolađes-mættom olbmuk omid vuostai, vaiko mi galgašeimek læk bajasčuvvggijuvvum ja kristalaš olbmuk.

Mon læm ælle duodaštægje dam ala, atte okta olmai, N. O. Langfjord-næsast, læ nælggodam gusaides ja sav-caides, manditi son læ melljijuvvum eisevaldidi. Dam 16ad bæive februar manost bođima moai lensmannin Lang-fjordnessi ja læime N. O. navitest nuftgo ærrasige; mutto nu čađanælgo-duvvum omid æm læm moai oaid-nam gostge, go dam N. O.'est legje.

Mon aigom dal čallet vela dam aše birra, atte go olmuš læ ællemen, dego son i goassege darbašifče logo dakkat dam ællemest.

N. ja su akka muittalæiga hœp-padkætta lensmannai, atte soai bijaiga dalvvai 2 gusa, 1 guigo, 1 galbe ja 9 savca, ja borramuš daidi namatuv-vum onidi læi okta noađde suoinek, 20 noađe duorgak ja dagņasak, ja æra ruska dasa, starak ja liebmasak; dak læk diettalas mcerra olbmuin oažžo-mest. — Ja sodnost i læm rutta, mai-na ostiga. Gal dalle arvveduvvu, moft oamek daina fuođđarin galgge ællet,

ja man lakai satta olmuš vastedet dag-gar nælggodæme aše! N. O. navit læ okta hæjos navit, ja borramuš aibas uc-can ja hæjos ruska vel datge mak legje.

Šivetak legje nu ruoidnasak; dak legje aido dam muddost, atte dak bis-su julgi alde.

Lensmanne ja mon addima dai-di vebaš daina hæjos ruskain, ja vige-tes hægalažak njielastegje daid dego nælgge gumpek. Mon gaddam, dak legje borrat buok, mi njalbmai bođi, ja mi læi daid bani vuollai šaddat.

Gæfhekasa rekig ala ožžuk dal dak olbmuk borramuša sin omidi, ja maidai aldsesæsga; mutto kassa vald-da sist gidđag mutton gusa makson.

Isak J. Hiltonen Tanen.

Muttom olmai læi vuovddam ovta gu-sa grannasis, gutte oanekaš aige gæčest rav-kai su digge ouddi, dannego nubbe makka læi vuovddam gusa gielesvuodain.

»Mon jæram sust, lægo dat buorre mielkkegussa,« celki dat moaratuvvam oaste. »Ja maid vastedi son dasa?« jærai duobmar.

»Son celki, don šaddak ibmaši dam gusa diti; mutto dam rajest, go must læ læ-maš dat gussa, de dat i baččam mielkke-goaikanasage.«

»Dalle satta dat duođai celkkujuvvut, atte don šaddak ibmaši dam gusa diti,« cel-ki duobmar ja dubmi vuovdde ašetæbmen.

Ruošaædnæmest

gullu sæmma stuibme mi ouddalge. Duma naggatalla ja moaitta sagga Ruoša raddetusa.

Mailme riggasæmus læska.

Amerikanalaš James Henry Smith, gut-te læi manga gærddai miljonære, jami dast duvle Japanest. Su læska læ dal gal riggasæmus læska mailmest. Su oudeb boadnja læi maidai miljonæra, ja go dat jami, arbbi læska 150 mil-jon kruvna. Dal go su maņeb boad-nja jami, arbbi son 500 miljon kruvna. Son læ 40 jage boares, mutto læ vir-koi. Gal dam leski vela ollok alggek irgastallat.

Dam jage

læ læmaš sikke Tromsast ja Hammer-festast vanes isamæraolbmak. Læ fal-lum gidda 200 kruva ragiai gietta-rutta dallanaga.

Valdatalai gidda Kjøben-havnast.

Kristiania avisak muittalegje dast duvle, atte okta olmai, gutte læ Sa-

meädnamest erit, læ arristerijuvvum Kjøbenhavnast. Dast čakčag læi dat sëmme olmai Kristianiast ja muittali, atte son sati rakadet manga lagaš boakkanid, mak sattek buoredet buocalvasaid. Olbmuk dobbe dinggu sust ja makse; mutto dasto mañnelest læi son javkkam. Son goččodi ječas Nygaard'en ja sust legje stuora sardnomaddaldagak. Go dak rakkanusak, maid olbmuk dinggu, æi boattam goassege, de mellijuvvui son politiai; mutto Nygaard i lœm šat gavdnamest.

Dast dalvveg idi son fast Kjøbenhavnast, go son færa man lakai filli olbmui ruđaid. Mañemusta valdata lai gidđa. Gi læi dat gavveles olmai? Jo, dat læi oudeš gavppeolmai Čoalmest Altavuonast, Jens Bernhard Thomassen.

Hammerfesta »Samlag«a

sisaboatto dam jage 1906 læi 38110 kruvna, go buok olgusgoluk erit gesujuvvujek.

Irgastaddam færran.

(Sisasaddijuvvum).

Dast duvle læi okta golggo-nieid-da boattam granna dalloi. Nubbe dalost læ okta rængga. Ovta ækked vulgi bardne irggalet. Son agjanasti dobbe, ja dalo olbmuk bigje nokkat. Dam dalost œi lavvim ouddal bigjat uvsaid gidđa, mutto dam œkkedestges bigje uvsaid roakkai. Go bardne bođi ruoktot su irgastaddam-mokkestes, de i bæssam sisa. Gal mon vel diedam rađe, jurdaši bardne. Mon manam vieso dake ala ja manam muvra mielde fæskari. De vulgi ja luiti ječas vuolas; mutto de oazok jakket, atte son šaddai čappat, nu čappat dego nævrre, go neski dobbe ruti vuostai. Illa mange lakai bœsai son, ja vel jurdaši dobbe: Jos mon bæsam bajas, de mon gal manam navstov ja harcastam ječam. Dat lifči bahab vel šaddam, jos bajas lifči bæssam. Dam ækked legje dalo olbmuk vuoššam mallasa, ja boares akko læi bigjam malesbađi gruovai, ja duot barnekuš bođi juolgalas dam males battai. Oazok jakket, maggar males dat šaddai. Boares akvo morašti mallasa, mutto likoi, go bardne læi daina lagin raidnim gruova, maid akko rieppo læi manga have ouddal sittam rainasen oazžot. Iđedest šaddai nu suotas. Ucca nieidaš vulgi

ikko olgus ja suorggani, go gulai gruovast daggar rattama. Nuorra æmed gulai ja vulgi gæččat, mi nidi šaddai; mutto de gulla, mi muvra siste ratta. De fuobmaša mañemusta, atte duot bardne dat læ boattemen vuolas. Mutto dat šadda gal vuostas ja mañemuš havve, go dat bardne muvra čađa viesoidi vuolggä.

L. J.

Sameädnam amtast

lœva guokte oapatægje, Oluf Hagen Garašjogast ja Karl Ivarson ožžom stipendie (300 kruvna) oappaladdam varas skuvlaid æra sajin. Hagen galgga 6 vakko aige oappaladdat manai skuvlaid Davve-Ruotarikast ja Davve-Suomaædnamest studerim varas, moft Sami manak dobbe oapatuvvujek daina skuvlain.

Girjas læi suge ællem.

Manga muittalusa manne sidai gaskast su birra, gi oroi dœrme alde su barnines. Gost soai bođiga, ja gæk soai læiga, dam i diettam oktage. Dušše dam ditte olbmuk, atte su namma læi Anna, ja barne namma Karl.

Mañned, muttom čakčæækked, goas arvve golgai, ja garrabiegga njurgoi, læi son boattam dokko, barnaš giettagavast. Barnaš læi dalle nu uce, atte vællai giesaldagai siste. Igja saje læi son dam ija ožžom muttom dalost.

Nubbe bæive læi son sirddam daina uccakažain dœrme ala, ja čađa aige læiga soai orrom dam ucca ruksis viesost dobbe, gukken vuovde siste, gukken æra olbmui erit.

Dalvveg goas muottaguolddo čiegai varid, læi davja manga vakko, goas soai æva oaidnam æra olbmuid.

Mutto Anna rakisti avddemvuodđa. Hugjo læi son, ja uccan sarnoi son, ja son likoi buoremusat læt okto ješ barnines. Karl læi su aidno illo. Olbmuk gadde, Anna guddi lossa, čiegos morraša.

Ja jos olbmuk lifče mattam čilgit gæčastagaid Anna alek čalmin, de lifče si arvvedam, atte si gadde riehta. Mutto dam si æi sattam, ja damditi ferttijegje si moanataddat.

Dalvve ja gidđa, gœsse ja čakčæ vasi, okta jakke nubbe mañest. Karl ravasmuvai ja šaddai stuorebun; son šaddai raves ja lævdde dego muorra

vuovdest. Son læi bajasšaddam avddem baigest, rakisti dam ja arvvedi dam. Go bieggä šuvai vuovdest, lavvi son čuožžot gukka ja gulddalet dam čiegos giela. Sudnji læi dat dego čabba mainas, maid son mañnel vurki dego divras davvera.

Karl rakisti lavllagid ja maidnasid, ja daid liemos, čuvvgis gæsse-ækkedid, goas loddek vicardegje moraš-lažat, dalle læi gosi vægjemættom Annai oazžot barne oadđet. Daid gukkes dalvve ækkedid, go næstek leđggu almet, ja manno vilgodatti muottamuuraid, lavvi Anna čokkat ja muittaladdat boares maidnasid ja muittalusaid, ja maggar dat læ dam vides mailmest. Dalle lædggogotte barne čalmek dego næstek almet, ja su nuorra milli bođi stuora aibaš bæssat olgus mailbmai, mi su mielast œdne muittalusaid mielde læi nuft imašlaš ja havske.

Aigge golai nuftgo ouddal. Æmbo ja æmbo rakistæiga ædne ja bardne goabbag guoimesga. Karl læi alggam vazzet skuvla; juokke nubbe bæive fertti son vazzet dam gukkes matke vuolas skuvlavieso lusa. I son likom læt dobbe; buokak gečče nu bastelet su ala, go son manai mæddel sin — æra manai særvest son i dattom læt, ja muttomin gulai son muttom nissonid lattestœmen »luovos manna,« go si gečče su ala. Maid dat mavsi, dam i arvvedam Karl dalle, mutto atte dat læi laittensadne, dam arvvedi son, go son oini nissoni lattagid.

Go son muittali ædnasis dam, de vigge ædne čalmek čacalastet.

»Don, mu barnačam,« celki son ječas imašlaš sivvo lakai, »barnačam, boađe ædnad lusa ale læge šat morrašest!« Buorastattemin valdi son manas lusas, ja farga læi Karl vajaldattam buok. Mana miella læ nu lašmas, ja dat vajaldatta nuft jottelet morrašides.

Mutto go Karl oadđai, de botte Annai lossa jurddagak; dak botte dego saggenjunak-čuoikak ja čuggu su ravas vaimo havvai. Jaskadvuotta læi buok bagjel. Olggon mutti, ja muorak dobbe vurdde gæsse-bæivača ja lodde vicardæme.

Čacalaste čalmiguim čokkai Anna ja gæčai olgus, ja son muiiti visudet dal dam gæse maid son i goassege sattam vajaldattet.

Son muiiti nu burist vuostas have, go son oini »su.« Dat læi mut-

tom jalakas čabba gidđa-bæivve, aibmo dilddui, oaraš liehmos bieggá bosoi ja bæivaš baiti.

Nuftgo gonagas bardne maidnast læi son boattam, lieggos ja fines. Son læi sarnotam su buri loppadusai-guim, ja de læi son (nieidda) fillital-lam. Son læi nu nuorra dalle, dušše čieča nub' lokkai jage, son i diettam ællemest ila ollo; son læi luottam bar-ne sani ala. Ja soai læiga læmaš ov-tast ovta likkolaš aige. Mutto de bođi čakča, ja de nogai su oanekaš gæsse-niekkko. Barne vanhemak ja fuolkek legje erotam sodno. Bardne fertti jot-tat gukkas erit, ja de baci son okto manaines ja hæppadines.

Maggar dorvotesvuodast son dal-le læi læmaš! Mutto Ibmel, gutte læ buokai usteb, læi væketam su. Anna i aiggom dubmit ovtage; bardne læi baggitallam guođdet su. Vaiddaligo Anna damditi? I son læm daggar. Mutto dat læi Anna mielast bahamus, atte bardne dal galgai gillat vanhemi-des jallašeme diti. Mutto nuft dat manna mailmest. Gukka, hui gukka čokkai Anna glase guorast okto ješ ječas jurddagiguim. Ouddalgo son manai senggi, oidnui iđedes-bæivaš muorai gaska nuorttan.

De læi moadde jage maŋŋel. Karl læi dalle dævddam loge jage. Dat læi muttom čabba maŋŋel-gaska-bæivve september manost; gæsse lav-lodi maŋŋemuš lavlages; muođoi bag-jel oidnui ækkedesroadde. Anna læi vaŋŋemen balgga mielde sidasis. Su sivvo, alek čalmek ja su čabba vuov-tak čabbodatte su nuft, mutto su gæ-častagain læi čiegos, čelkkemættom moraš.

Anna læi odne ožžom bræva su oudeš irgestes, dat læi dušše dam ov-ta bræva, maid son læi ožžom sust dam maŋŋemuš loge jagest, ja dam brævast legje dušše moadde sane. Oa-nekažat ja dovdotaga čali son: »Doai-vom, atte don ælak burist, ja atte don aigga juo læk vajaldattam muo — i han dat læmge æra go nuorravuođa jallošæbme, mast i galle have šadda bistevaš rakisvuotta. — Mon læm dal juo læmaš naitusdilest moanaid jagid, mutto i læk oktage manna — valda-šin barne mielastam lusam, jos don ik goassege æmbo siða barne ruoktot, mutto aibas vajaldattet su.«

Anna čalmek legje lirvasak, mut-to gadnjalitaga. Son i sattam čierrot.

De dal aigguk valddet maidai barne Annast erit, dat aidno olmuš, gæn son rakisti mailmest. Son i sattam dasa miedetet, dat læi vægjemættom sudnji. Son dovdai, atte su vaibmo læi euov-kanæmen.

Dat sevnjudišgođi. Go Anna bo-đi sidi, čokkai Karl stuolo alde ja ođi. Ja dal dovdai Anna vel loseb mor-raš su vaimostes.

Vakkok ja manok golle. Anna šaddai šoavkkadæbbo juokke bæive. Su čalmidi botte ješlagan gæčastagak. Muttomin gæčai son gukka olgus, dego son oini juoida, mi læi čabbes gukken. De ovta iđed mai manost, go gidđa fast læi morranam ođda ællemi, — de bođi jabnem ja viežai Anna. Son ja-mi jaskadet, ja vel baci dego mogje su hoksamin. Su maŋŋemuš sadne læi rokkus dam olbma oudast, gutte læi duššadam su ællema.

Ællenaga havddaduvvum.

Muttom aige dast ouddal šaddai muttom gavpugest Frankrikast okta nuorra nisson ællenaga havddaduvvut. Oanekaš buocamaige maŋŋel oroi son jabmemen, ja son havddaduvvui moadde bæive gæčest.

Nubbe bæive maŋŋel havddadæ-me gulai okta olmai, gutte læi vaŋŋe-men havde bagjel časkastagai havdest. Son bijai bælje ædnam vuostai ja oroi maidai gullamen luobmama. Stuore-mus jottelvuodain manai son dasto ei-sevalde lusa ja muittali dam. Eisevalde ja okta doavter vulgiga dasto hav-de lusa, gost soai rogga æiga gisto ba-jas. Go gisto rappujuvvui, de galle buokak oidne dam hirmos duottavu-đa. Likabiktasak legje cuovkas gaiko-duvvum, ja doavter gavnai atte vaib-mo vel ravki. Akka čuožželi bajas, mutto son oažoi sæmmast varra-vuoksema ja jabmi doaktara salli.

Streika ja varragolgatus.

Hernösandast muittaluvvu 10ad mai, atte Kramfors legje čoagganam hirb-mos ollo olbmuk bargid visti olgobællai. Dast asse 20 æska alggam barge dam sahabrukast, gost dal læ streika. Si legje dam bæive ouddal juo aittam stoarbmedet »streikaduogjekassernaid.« Kl. 11 aige algi stuibme. Lensmanne bođi baikkai. Go son bođi, de legje buok glasek cuvkkijuvvum, ja ædnag baikin seinin oidnujegje mærkak revolverluo-đain. Kassernai siste oidnujegje mai-

dai varradielkok, ja baččem gullui ol-gobælde. Šiljost olgobælde legje ollo olbmuk, gæk stuibmedegje garraset, ja go lensmanne galgai gæččælet stuime orostattet, de časkujuvvui son nuft, atte gæččai ædnami.

Dal ærranegje olbmuk. Politiak dieđetegje, atte sigjidi læ vægjemættom ordnega doallat.

Stuibmedægjek gudde vilggis line-soajast, vai si dovddek guđek guimi-dæsek.

Lensmannest læ nubbe čalbme olgusčaskujuvvum ja gallo cuvkkijuv-vum. I læk dietto ællago son.

Ovta miljonæra

likkotesvuotta.

Japanest læ stuora saka šaddam muttom miljonæra birra, gæn namma læ Sakamoto. Son læi 42 jage boares- ja læi naittalam muttom čabba nuor-ra nieidain.

Sakamoto læi læmaš naittalam 20 jage dast ouddal; mutto son i læm-dam naitusdilest likkolaš. Muttom bæive guođdeli son akas ja vulgi Dav-ve-Japani, gost son tini stuora obmu-daga. 2 jage dast maŋŋel jami su akka, maŋŋelgo son su ucca nieidašes læi bigjam muttom ustebid lusa. Mut-tom manoi gæčest bođi Sakamoto ruoktot Osakai, ja dobbe oapasmuvai son dam bærraši, gæn lutte dat nieid-da læi. Buok læi juo garvestuvvum hæjaidi, go miljonæra oažoi diettet, at-te su moarsse læi su ječas nieidda. Dam bæive rajest javkai dat olmai, ige dieđe oktage, gost son læ.

Finmarko bivddo

læ dam maŋŋeb aiggai læmaš buorre-Boeralvagest, Gamvikast ja Finkong-keilost legje guolleoastek ožžom nuft ollo gulid mannam vakkost, atte illa satte lavvardaga vuostaivalddet æmbo. Hadde læi gæččam gidda 8 ora ragjai kilost. Ballamest læ, atte dak guolle-oastek, guđek algost oastegotte divras haddai, tapijek stuora ruđa.

Berlinast

Tuiskaædnam oaivegavpugest læ stuo-rra streika arvvalusa vuolde. Jos dat ollašattujuvvu de šaddek čuođe duhat olbmu bargotaga. Dai barggid vakkobalkka oktibuok šadda lakka 4 miljon krivna.

Redaktora: A. Larsen.

Prenteduvvum „Nuorttanaste“ prentemrakka-nusast. Sigerfjorast.